



**Kode der Ausschreibung**

**AOV/SUA-SF 053/2016**

**Erkennungskode CIG: 6868107D2E**

**OFFENES VERFAHREN  
ÜBER EU- SCHWELLE**

**DIENSTLEISTUNG DER FÜHRUNG UND  
INSTANDHALTUNG DER ELEKTRISCHEN  
ANLAGEN IM KRANKENHAUSKOMPLEX  
MORITZING IN BOZEN, FÜR DEN  
ZEITRAUM 2017 - 2018**

**Codice gara**

**AOV/SUA-SF 053/2016**

**Codice CIG: 6868107D2E**

**PROCEDURA APERTA  
SOPRA SOGLIA EUROPEA**

**SERVIZIO DI CONDUZIONE E  
MANUTENZIONE DEGLI IMPIANTI  
ELETTRICI RELATIVI AL COMPLESSO  
OSPEDALIERO SAN MAURIZIO DI  
BOLZANO; PER IL PERIODO 2017 - 2018**

**Klarstellung Nr. 3**

**Chiarimento n.3**

**Frage Nr. 1 :**

Mit diesem Schreiben fragen wir bezüglich der  
Teilnahmevoraussetzungen Punkt 3.5 d2) der  
Ausschreibungsbedingungen, was mit drei  
Industrieanlagen gemeint ist? Gelten auch ausgeführte  
Arbeiten im Bereich Flughafen oder Einkaufszentren?

**Antwort :**

Der Bieter muss im Dreijahreszeitraum vor der  
Veröffentlichung der Vergabebekanntmachung 1 (eine)  
ähnliche Dienstleistung im Ausmaß von mindestens  
€307.800,64, durchgeführt haben.

Diese Dienstleistung muss durchgeführt worden: in  
einem Krankenhaus mit einem Fassungsvermögen von  
mehr als 500 Betten oder bei drei Industrieanlagen,  
wobei jede mit einer eigenen Transformatorenstation  
MS/NS ausgestattet ist.

Diese Dienstleistung muss mit einem einzigen Vertrag  
geleistet worden sein.

Ein Flughafen oder ein Einkaufszentrum wird einem  
Industriestandort als gleichwertig eingestuft.

**Quesito n. 1:**

Con la presente chiediamo in riferimento ai requisiti di  
partecipazione indicati al punto 3.5 d2) cosa si intende  
per tre insediamenti industriali? Vanno bene anche  
lavori svolti in ambito aeroportuale, centri commerciali?

**Risposta:**

L'offerente deve aver svolto nel triennio precedente la  
data di pubblicazione del bando di gara 1 (un) servizio  
analogo, di importo non inferiore a € 307.800,64.

Il servizio deve essere stato svolto: presso un ospedale  
con capienza superiore a 500 posti letto oppure presso  
tre insediamenti industriali dotati ognuno di propria  
cabina di trasformazione MT/BT.

Tale servizio deve essere reso con un unico contratto.

Un aeroporto o un centro commerciale, viene ritenuto  
equivalente ad un sito industriale.